

Technische Daten

System	Digitales MD-Audiosystem
Frequenzgang	10 – 20.000 Hz
Gleichlaufschwankungen	Unterhalb der Meßgrenze
Signal-Rauschabstand	95 dB
Ausgänge	Bus-Steuer Ausgang (8 PIN) Analoger Audioausgang (RCA PIN)
Stromentnahme	300 mA (MD-Wiedergabe) 600 mA (beim Einlegen oder Auswerfen einer MD)
Abmessungen	ca. 176 × 83,5 × 142 mm (B/H/T) ohne vorstehende Teile und Bedienelemente
Gewicht	ca. 1,1 kg
Betriebsspannung	12 V Gleichstrom, Autobatterie (negative Erdung)
Mitgeliefertes Zubehör	Montageteile (1 Satz) Bus-Kabel 5,5 m (1) Cinchkabel 5,5 m (1)
Sonderzubehör	Optisches Kabel RC-97 (2 m), RC-98 (5 m) Signalquellenwähler XA-C30

- Nach Lizenz der Dolby Laboratories Licensing Corporation für USA und andere Länder.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Технические характеристики

Система	Цифровая аудиосистема для мини-дисков
Частотная характеристика	10 - 20.000 Гц
Детонация	Ниже минимального уровня, поддающегося измерению
Соотношение сигнал/шум	95 дБ
Выходы	Выходной разъем шины BUS (8-штырьковый) Аналоговый аудиовыход (штырек RCA)
Потребление тока	300 mA (при воспроизведении мини-диска) 600 mA (при загрузке или извлечении диска)
Размеры	Прибл. 176 × 83,5 × 142 мм (ш/в/г) без учета выступающих частей и органов управления
Масса	Прибл. 1,1 кг
Требования к питанию	12-вольтовый автомобильный аккумулятор постоянного тока (с заземлением минуса)
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки и соединений (1 набор) Кабель BUS 5,5 м (1) Штырьковый шнур RCA 5,5 м (1)
Дополнительные принадлежности	Оптический кабель RC-97 (2 м), RC-98 (5 м) Селектор источника XA-C30

- Американские и иностранные патенты, имеющие лицензию корпорации Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без извещения.

MiniDisc Changer

Bedienungsanleitung

Инструкция по эксплуатации

Ерлауеруенгу зу MDs

Da sich die eigentliche MD in einem Kunststoffgehаuse befindet und somit vor versehentlichem Berühren, Staub usw. geschützt ist, ist sie recht robust. Allerdings können Schmutz und Staub auf der Gehаuseoberflache oder ein verzogenes Gehаuse Fehlfunktionen des Gerаts verursachen. Um einen optimalen Klang zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgendes:

Berühren Sie nie die Oberfläche der eigentlichen MD, indem Sie den Verschluss des Gehаuses öffnen.

Hinweise zu Etiketten

Achten Sie darauf, die Etiketten korrekt auf dem Kunststoffgehаuse anzubringen. Andernfalls kann eine MD im Wechsler hängenbleiben.

- Bringen Sie das Etikett an einer geeigneten Stelle an.
- Entfernen Sie alte Etiketten, bevor Sie neue anbringen.
- Entfernen Sie Etiketten, die sich von der MD abzulösen beginnen.

Setzen Sie die MD weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslassen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, denn die Temperaturen im Wageninneren können sehr stark ansteigen. Lassen Sie sie auf keinen Fall auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage eines Autos usw. liegen, wo die Temperaturen besonders stark ansteigen können.

Reinigung

Wischen Sie die Oberfläche des MD-Gehаuses hin und wieder mit einem weichen trockenen Tuch ab.

Feuchtigkeitskondensation

An Regentagen oder in einer sehr feuchten Umgebung kann sich auf den Linsen im Inneren des Gerаts Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert das Gerаt nicht ordnungsgemа. Nehmen Sie die MD heraus, und warten Sie ungefаhr eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Примечания к мини-дискам

Поскольку сам мини-диск помещен в кассету, недоступную для случайного попадания туда пальцев, пыли и т.д., она может выдержать определенную степень неаккуратного обращения. Однако грязь или пыль на поверхности кассеты или деформированная кассета могут привести к плохой работе проигрывателя.

Для достижения оптимального качества звука соблюдайте следующее.

Никогда не прикасайтесь к поверхности самого мини-диска, сознательно открывая затворку на кассете.

Примечания к нанесению наклеек

Старайтесь наносить наклейки на кассету правильно, поскольку неправильное нанесение может приводить к тому, что мини-диск может застрять в аппарате.

- Наносите наклейки в правильном положении.
- Удаляйте старые наклейки до нанесения новых.
- Заменяйте наклейки, которые начинают отставать от мини-диска.

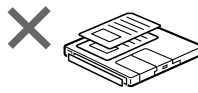
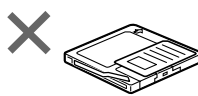
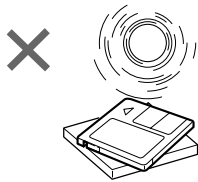
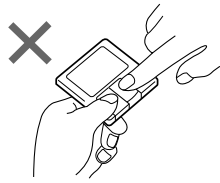
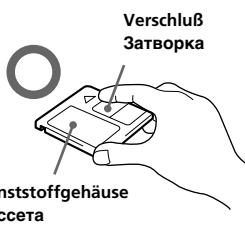
Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких, как воздушные обогреватели. Не оставляйте их в машине запаркованной под прямыми солнечными лучами, способными вызвать значительное повышение температуры в салоне машины. Следите за тем, чтобы они не оставались на приборной доске или на полке у заднего стекла машины, где также возможно значительное повышение температуры.

Чистка

Протирайте поверхность кассеты мини-диска время от времени мягкой сухой тряпкой.

Конденсация влаги

В дождливый день или в местности с очень высокой влажностью воздуха на линзах, расположенных внутри проигрывателя может скапливаться влага, из-за чего в его работе будут происходить сбои. В таком случае извлеките мини-диск и подождите примерно один час до испарения влаги.



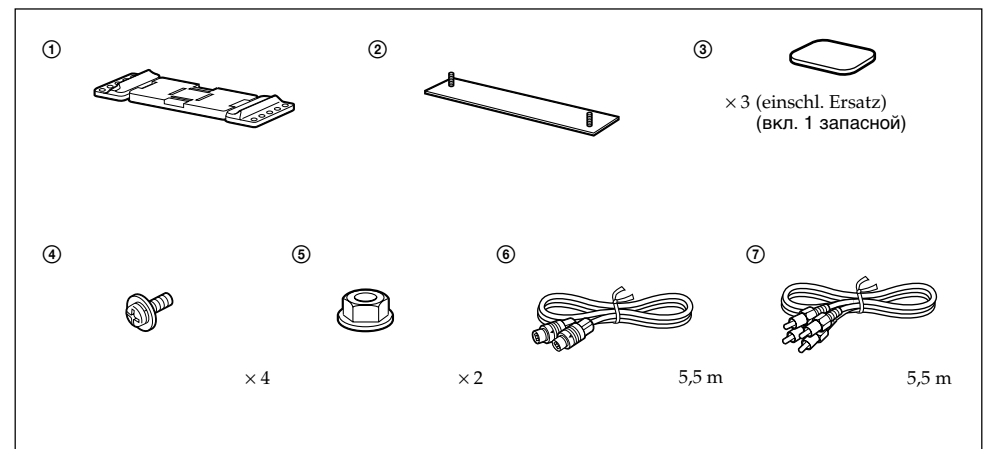
MDX-65

Sony Corporation © 1999 Printed in Japan

Montageteile und Anschluzubehor

Детали для установки и подсоединений.

Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erlауerungstext. Цифры в перечне соответствуют цифрам в инструкции.



Merkmale und Funktionen

- BUS-System von Sony, kompatibel mit mobilen MD-Wechslern.
- Direktsystem zum einfachen Einlegen und Entnehmen von MDs.
- Keine Wartezeit beim Wechseln von MDs bei ununterbrochener Wiedergabe.
- Das Fach des MD-Wechslers verfügt über eine eingebaute Beleuchtung, so daß Sie das Gerät auch im Dunkeln mühelos benutzen können.
- 1-Bit-D/A-Wandler für Klangwiedergabe mit hoher Qualität.

Wiedergeben von MDs

Starten Sie die Wiedergabe am Hauptgerät.
Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Hauptgerät.
Wenn Sie eine andere MD für die Wiedergabe auswählen, wird die Lautstärke bei der Wiedergabe der aktuellen MD heruntergedreht, und die MD wird gewechselt.

Hauptgerät ohne MD-Taste

Bedienen Sie das Gerät wie für die Wiedergabe von CDs.
„CD“ erscheint im Display des Hauptgeräts, und die Wiedergabe der MD startet.

Wenn Sie ein Hauptgerät mit Custom File-Funktion, aber ohne MD-Taste an einen CD-Wechsler anschließen

(Wenn das Hauptgerät mit der Taste SOURCE ausgestattet ist, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Hauptgerät nach.)

Auch wenn Sie mit der Custom File-Funktion versuchen, die CD zu benennen, erscheint „FULL“, und Sie können keine eigenen Namen für die CD eingeben.

Hinweise

- Das MDX-100RDS ist mit einer MD-Taste ausgestattet, aber das MDX-65 wird über die CD-Taste bedient.
- MDX-U1RDS kann nicht angeschlossen werden.

Особенности

- Система Sony BUS совместимая с портативным многодисковым проигрывателем MD.
- Направляющая система для облегченной установки и извлечения мини-дисков.
- Минимальное время смены дисков в режиме непрерывного воспроизведения.
- Отделение для многодискового проигрывателя MD оборудовано встроенной подсветкой для облегчения пользования им даже в темноте.
- 1-битный цифро-аналоговый преобразователь для высококачественного воспроизведения звука.

Прослушивание мини-дисков

Эксплуатация основного блока системы. Более подробно см. инструкцию по эксплуатации основного блока системы. Если Вы хотите воспроизвести другой мини-диск, то громкость воспроизводимого мини-диска уменьшится и диски поменяются.

Основной блок системы без кнопки мини-диска

Эта система работает также, как и при воспроизведении компакт-дисков.
На дисплее основного блока системы появляется „CD“ и начинается воспроизведение мини-диска.

Если Вы подключите основной блок системы имеющей функцию авторского наименования файлов, но не имеющей кнопки MD к многодисковому проигрывателю компакт-дисков

(Если на Вашем основном блоке системы есть кнопка SOURCE, см. руководство по эксплуатации основного блока системы)

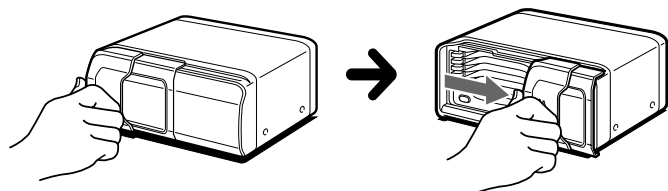
Даже если Вы попытаетесь присвоить наименования диску, используя функцию авторского наименования файлов, на дисплее появится „FULL“ и Вы не сможете присвоить дискам названия по собственному усмотрению.

Примечания

- MDX-100RDS имеет кнопку MD, а MDX-65 работает от кнопки CD.
- MDX-U1RDS подключить нельзя.

Vorbereitungen

- 1** Öffnen Sie die Klappe, indem Sie sie zur Seite schieben, bis sie einrastet.
Das Innere des Fachs wird nach dem Öffnen der Klappe ungefähr eine Minute lang beleuchtet.
Откройте дверцу до щелчка.
Примерно одну минуту спустя после открытия дверцы внутри отделения загорается свет.



Greifen Sie nicht in den Wechsler. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

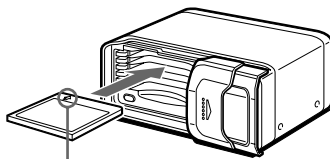
Warnhinweis zum Öffnen und Schließen der Klappe

Wenn Sie zu stark auf das durchsichtige Fenster drücken, kann es zerbrechen und Verletzungen verursachen.

Во избежание травм не просовывайте руки в многодисковый проигрыватель.

Предупредительная наклейка для открытия или закрытия дверцы
Не надавливайте слишком сильно на стекло, т.к. оно может разбиться и поранить Вас.

- 2** Legen Sie eine MD ein. Achten Sie darauf, daß sie einrastet.
Установите мини-диск до появления легкого щелчка.



Legen Sie eine MD mit dem Pfeil und der Beschriftung nach oben ein.

Установите мини-диск по направлению стрелки, наклейкой кверху.

Hinweise

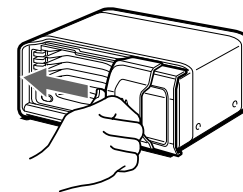
- Legen Sie eine MD nicht mit der Beschriftung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, daß der Verschluss der MD geschlossen ist, bevor Sie sie in das Magazin einlegen.

Примечания

- Не устанавливайте мини-диск наклейкой вниз.
- Убедитесь, что затворка мини-диска закрыта, до установки его в магазин.

Подготовка

- 3** Schließen Sie die Klappe, indem Sie sie wieder zurückschieben, bis sie einrastet.
Закройте дверцу до появления легкого щелчка.



Verwenden Sie das Gerät immer nur mit geschlossener Klappe.
Andernfalls können Fremdkörper in das Gerät gelangen und die Linsen im Inneren des Wechslers verschmutzen.

Hinweis

Wenn eine MD eingelegt und die Klappe geschlossen oder die Rücksetztaste an der angeschlossenen Autoanlage gedrückt wird, wird das Gerät automatisch eingeschaltet, und die Informationen auf den MDs werden eingelesen. Wenn die Informationen aller MDs eingelesen wurden, ist das Gerät bereit für die Wiedergabe.

Пользуйтесь всегда проигрывателем при закрытой дверце.

В противном случае из-за попадания в многодисковый проигрыватель посторонних частиц может произойти загрязнение расположенных внутри него линз.

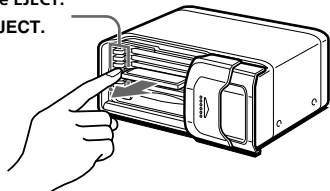
Примечание

При установленном мини-диске и закрытой дверце или, когда кнопка переустановки подключенной автомобильной аудио-системы нажата, проигрыватель автоматически включается и считывает информацию с мини-дисков. После того как информация со всех мини-дисков считана, проигрыватель готов к воспроизведению.

Entnehmen einer MD

Извлечение мини-диска

Drücken Sie die Taste EJECT.
Нажмите кнопку EJECT.



Sie können MDs außer während der Wiedergabe einer MD jederzeit entnehmen.

Hinweise

- Wenn Sie zwei oder mehr MDs entnehmen, nehmen Sie zunächst die in den weiter oben liegenden Fächern heraus.
- Drücken Sie die Taste EJECT nicht für die MD, die sich an der Wiedergabeposition befindet.

Вы можете извлечь мини-диски в любое время, только не во время воспроизведения диска.

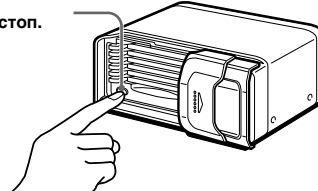
Примечания

- Извлекая два или больше мини-дисков, извлекайте их по порядку, начиная с верхнего лотка.
- Никогда не нажимайте кнопку EJECT, чтобы извлечь диск, который находится в положении воспроизведения.

Entnehmen einer MD an der Wiedergabeposition

Извлечение мини-диска в положении воспроизведения

Drücken Sie die Taste STOP.
Нажмите кнопку стоп.



Die MD wird an die Einlegeposition.
Drücken Sie die Taste EJECT, und nehmen Sie die MD heraus.
Auf diese Art können Sie eine MD herausnehmen, die gerade abgespielt wird bzw. die sich an der Wiedergabeposition befindet.

Мини-диск уходит в положение загрузки.
Нажмите кнопку EJECT и извлеките мини-диск.

Вы можете извлечь мини-диск таким образом, когда он воспроизводится или находится в положении воспроизведения.

Installation

Установка

Sicherheitsmaßnahmen

- Bei der Wahl des Einbauortes ist folgendes zu beachten:
 - Das Gerät darf keinen Temperaturen über 55°C ausgesetzt sein, wie sie z. B. in einem in der Sonne geparkten Fahrzeug auftreten können.
 - Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
 - Das Gerät muß von Wärmequellen (z. B. der Heizung) ferngehalten werden.
 - Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
 - Das Gerät darf keinem übermäßigen Staub oder anderer Verschmutzung ausgesetzt sein.
 - Das Gerät darf keinen übermäßigen Vibrationen ausgesetzt sein.
 - Der Tank darf durch die Schneidschrauben nicht beschädigt werden.
 - Unter der Fläche, auf die das Gerät montiert werden soll, dürfen sich keine Kabelbäume oder Leitungen befinden.
 - Ersatzreifen, Werkzeug usw. im oder unter dem Kofferraum dürfen durch die Schneidschrauben nicht beschädigt werden.
 - Achten Sie auch darauf, daß die Herausnahme des Ersatzreifens, Werkzeugs usw. nicht durch das Gerät behindert wird.
- Für sicheren und stabilen Einbau verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Befestigungsteile.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben.

Меры предосторожности

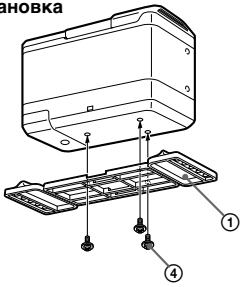
- Подбирайте место для установки тщательно, с соблюдением следующих требований:
 - Проигрыватель не должен подвергаться воздействию температуры превышающей 55°C (например, в салоне автомобиля, запаркованного под прямыми солнечными лучами).
 - Проигрыватель не должен подвергаться воздействию прямого солнечного света.
 - Проигрыватель не должен размещаться вблизи источников тепла (например, обогревателей).
 - Проигрыватель не должен подвергаться воздействию дождя или влаги.
 - Проигрыватель не должен подвергаться воздействию чрезмерной пыли или грязи.
 - Проигрыватель не должен подвергаться воздействию чрезмерной вибрации.
 - Крепежные самонарезающие винты не должны повредить топливный бак.
 - Под поверхность, на которой Вы хотите смонтировать проигрыватель, не должно быть электропроводки или трубопроводов.
 - Крепежные винты и сам проигрыватель не должны повредить или затруднить доступ к запасному колесу, к инструментам или какому-либо иному оборудованию в багажнике или под ним.
- В целях обеспечения надежной и безопасной установки используйте только прилагаемые крепежные детали.
- Используйте только прилагаемые винты.

Installation unter dem Beifahrersitz bzw. auf dem Boden

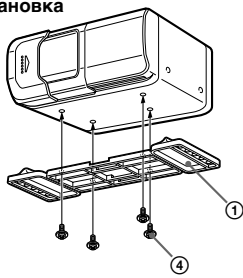
Установка под сидением или на полу

- 1** Bringen Sie Teil ① mit den mitgelieferten Schrauben ④ am Gerät an.
Прикрепите деталь ① к проигрывателю при помощи винтов из комплекта ④.

Vertikale Installation Вертикальная установка

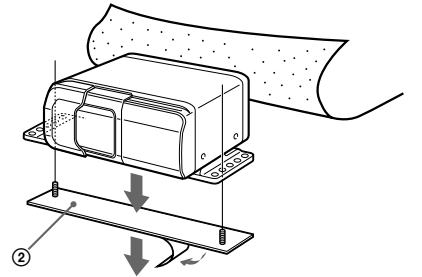


Horizontale Installation Горизонтальная установка

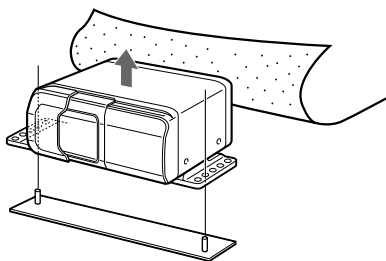


- 2** Legen Sie die Montageplatte fest, und entfernen Sie Staub oder Schmutz von der Oberfläche. Stellen Sie das Gerät auf die Montageunterlage ②, lösen Sie dann die Schutzfolie, und kleben Sie ② auf den Boden.

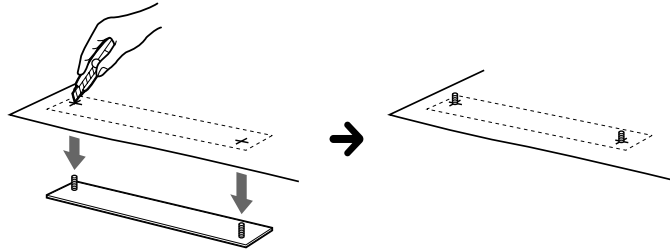
Определитесь с местом установки и удалите с этой поверхности всякий мусор и пятна. Поставьте многодисковый проигрыватель на монтажную подстилку ②, затем отклейте пленку и приклейте ② к полу.



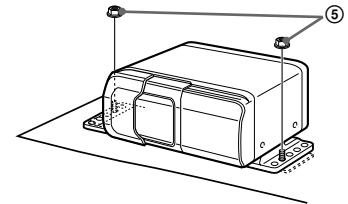
- 3** Nehmen Sie das MD-Wechsersystem herunter.
Выньте устройство для смены дисков.



- 4** Schneiden Sie mit einem Cutter-Messer eine geeignete Aussparung in den Bodenbelag.
Сделайте ножом надрезы на ковре.



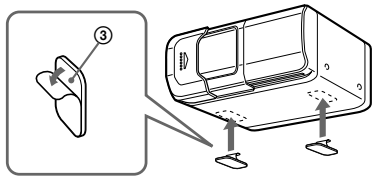
- 5** Befestigen Sie das Gerät mit den Muttern ⑤.
Установите надежно при помощи гаек ⑤.



Installation im Handschuhfach oder im Konsolenfach

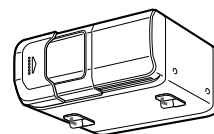
Установка в ящике для перчаток или в консольной панели

- 1** Lösen Sie die Schutzfolie, und bringen Sie die Doppelklebestreifen ③ an der Unterseite des Geräts an.
Оторвите пленку и прикрепите двухсторонние липучие ленты ③ к нижней поверхности проигрывателя.



- 2** Entfernen Sie Staub oder Schmutz von der Oberfläche, auf der Sie das Gerät montieren wollen, und bringen Sie dann das Gerät an.

Удалите всякую грязь и пятна с поверхности, куда Вы собираетесь установить проигрыватель, и затем поставьте его.



Hinweise

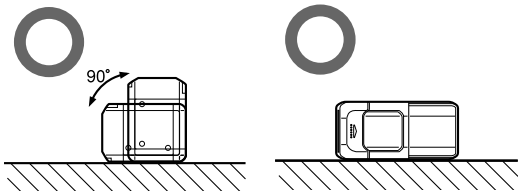
- Achten Sie vor dem Anbringen des Geräts darauf, daß es ohne Hindernisse bedient werden kann und daß es beim Öffnen oder Schließen des Handschuh- oder Konsolenfachs nicht hinderlich ist.
- Wenn Sie das Hauptgerät im Handschuhfach installieren, achten Sie darauf, daß Sie es in einem positiven Winkel anbringen.

Примечания

- До установки проигрывателя убедитесь, чтобы ничто не мешало его работе и чтобы проигрыватель не мешал ящику для перчаток или крышке консольной панели.
- При установке основного блока проигрывателя в ящике для перчаток обратите внимание, чтобы он был установлен под прямым углом.

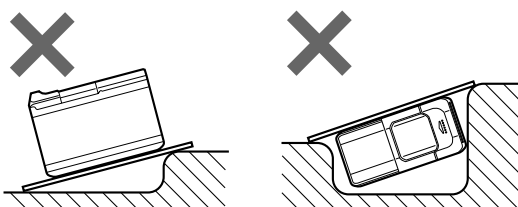
Einstellen des Montagewinkels Выверка угла установки

Sie können das Gerät in jedem beliebigen positiven Winkel an einem beliebigen unbeweglichen Teil im Wageninneren montieren.
Вы можете устанавливать аппарат под любым прямым углом при условии, что он будет прикреплен к прочной части автомобиля.



Installieren Sie das Gerät nicht auf einer losen Montageplatte, wie sie zur Montage auf unebenen Oberflächen erhältlich ist, und nicht auf dem Kopf stehend.

Не устанавливайте аппарат на неровных поверхностях или вверх дном.

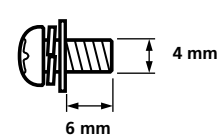


Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben Пользуйтесь винтами из прилагаемого комплекта.

Installieren Sie das Gerät möglichst mit den mitgelieferten Schrauben ④. Falls Sie Ersatzschrauben benötigen sollten, verwenden Sie Schrauben mit folgenden Spezifikationen.

При установке этого аппарата пользуйтесь только прилагаемыми в комплекте винтами ④. Если Вам понадобится заменить винты, воспользуйтесь винтами со следующими характеристиками.

Ersatzschraube
max. Größe M4 × 6 mm
Винты на замену
макс. размер M4 × 6 мм



Um das Gerät nicht zu beschädigen, dürfen Sie keine Schrauben verwenden, die länger als 6 mm sind.

Во избежание повреждения аппарата не пользуйтесь винтами длиннее, чем 6 мм.

Anschluß

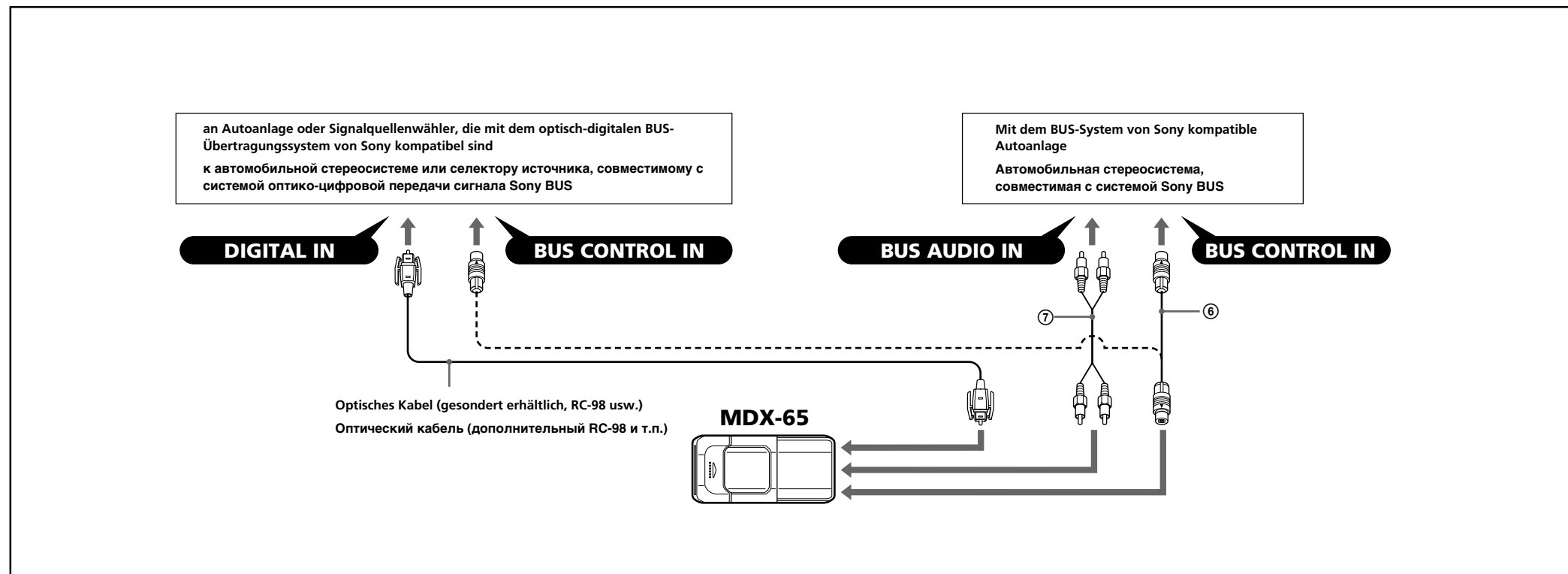
Einzelheiten entnehmen Sie der Installations-/Anschluß-Anleitung des betreffenden Geräts.

Подсоединение

Более подробно см. Руководство по установке/подсоединению соответствующей аппаратуры.

Anschlußdiagramm

Схема подсоединения



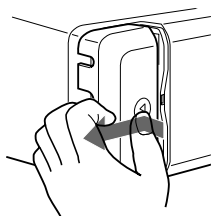
Abnehmen und Anbringen der Schutzabdeckung

Bevor Sie die Kabel anschließen, nehmen Sie die Schutzabdeckung ab.

Снятие и установка предохранительной крышки

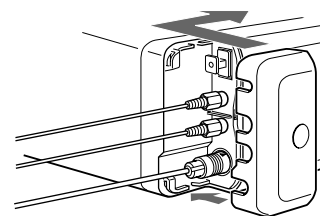
До подсоединения проводов снимите предохранительную крышку.

Abnehmen
Для того чтобы снять крышку



Drücken Sie an dieser Stelle, und ziehen Sie die Schutzabdeckung ab.
Надавите, как показано на рисунке, и снимите предохранительную крышку.

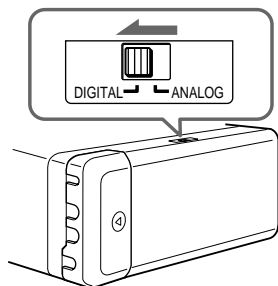
Anbringen
Для того чтобы поставить крышку на место



Anschließen des gesondert erhältlichen optischen Kabels

Подсоединение дополнительного оптического кабеля

1 Stellen Sie den Schalter DIGITAL/ANALOG an der Seite des MD-Wechslers auf DIGITAL.
Переведите переключатель DIGITAL/ANALOG, находящийся на боковой стороне многодискового проигрывателя MD, в положение DIGITAL.



Nachdem Sie den Schalter umgestellt haben, müssen Sie die Rücksetztaste am Hauptgerät drücken.

Hinweise

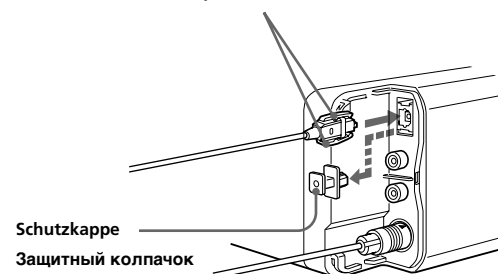
- Der Schalter ist werksseitig auf ANALOG eingestellt.
- Bei falscher Schaltereinstellung ist möglicherweise kein Ton zu hören, obwohl der MD-Wechsler eingeschaltet ist.

После смены положения переключателя не забудьте нажать кнопку переустановки на основной блоке системы.

Примечания

- Изначально этот переключатель установлен изготовителем в положение ANALOG.
- Из-за неправильного положения этого переключателя при воспроизведении может отсутствовать звук, даже когда проигрыватель активирован.

3 Entfernen Sie die Schutzkappe, und schließen Sie den Stecker fest an.
Снимите защитный колпачок и надежно подсоедините разъем.



Schutzkappe
Защитный колпачок

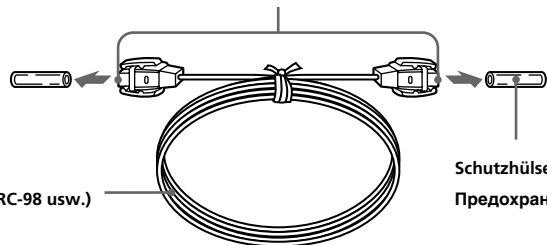
Hinweise

- Wenn Sie das Kabel lösen wollen, drücken Sie einfach auf beide Seiten des Steckers, und ziehen Sie ihn heraus.
- Heben Sie die Schutzkappe sorgfältig auf, damit Sie sie bei Bedarf erneut anbringen können.

Примечания

- Для того чтобы отсоединить кабель, просто нажмите на разъем с обеих сторон и потяните за кабель.
- Храните защитный колпачок в надежном месте, на случай если он понадобится Вам в будущем.

2 Die Anschlußteile nicht berühren.
Не прикасайтесь к контактам соединительного устройства.



Optisches Kabel (gesondert erhältlich, RC-98 usw.)
Оптический кабель (дополнительный RC-98 и т.п.)

Schutzhülsen (abnehmen)
Предохранительные трубочки (должны быть сняты)

Hinweise zum optischen Kabel

Beachten Sie beim Anschließen des Kabels folgendes:

- Biegen Sie das Kabel nicht zu stark. Der minimal zulässige Krümmungsradius beträgt 10 cm. Bei kleinerem Krümmungsradius wird möglicherweise kein Ton ausgegeben.
- Achten Sie darauf, daß das Kabel nicht durch andere Teile gequetscht oder eingeklemmt wird.
- Achten Sie darauf, daß die Anschlußteile des Kabels nicht verkratzt werden und sauber sind.
- Falls das Gerät nicht an eine Autoanlage angeschlossen wird, die für das optisch-digitale Übertragungssystem mit BUS-Technologie von Sony geeignet ist, bringen Sie die Schutzkappe wieder an.
- Verwenden Sie ein optisches Kabel, das für Auto-Audiosysteme von Sony entwickelt wurde.
- Nicht alle optischen Kabel sind für diesen MD-Wechsler geeignet.

Примечания об оптическом кабеле

При подсоединении кабеля соблюдайте следующие правила:

- Излишне не перегибайте кабель. Если сгиб кабеля (дуга) составляет менее 10 см в диаметре, при воспроизведении может пропадать звук.
- Следите за тем, чтобы кабель не был зажат или иным образом стеснен окружающими его предметами.
- Не допускайте царапин на контактах разъемов или их загрязнения.
- Если Вы не подключаете данный аппарат к автомобильной стереосистеме совместимой с системой оптико-цифровой передачи сигнала Sony BUS, установите защитный колпачок обратно.
- Используйте оптический кабель, предназначенный для автомобильных стереосистем Sony.
- Для использования с данным проигрывателем MD подходят не все оптические кабели.